

ООН В РОССИИ

№1 (92)

январь–февраль
2014



От экономического роста к устойчивому социальному развитию, основанному на правах человека

Издается Представительством
Организации Объединенных Наций
в Российской Федерации



Участники «Казанских велоночей» выступают за новую комплексную организацию дорожного движения ради сокращения выбросов парниковых газов и снижения напряженности на дорогах /3

Общество /7

Уровень потребления табака в России — один из самых высоких в мире. Курят почти 44 миллиона взрослых. Из них 86,4% курили в среднем 17 сигарет в день, а 34,9% взрослых подвержены воздействию табачного дыма на рабочих местах. Каждый год от болезней, связанных с потреблением табака, погибают от 350 тысяч до 500 тысяч россиян

Регионы /11

«Устранение дискриминации позволит всему миру достичь целевого показателя, установленного Генеральной Ассамблеей в 2011 году: снизить уровень заражения ВИЧ среди потребителей наркотиков на 50% к 2015 году», — считает Исполнительный директор Управления ООН по наркотикам и преступности Юрий Федотов

Люди /13

Сегодня в мире свыше 10 миллионов беженцев. В чрезвычайных случаях выпускается «чрезвычайный призыв». Так, в 2013 году для урегулирования ситуации в Сирии агентства ООН запросили \$4,4 млрд. (удалось собрать 70%), а в январе в Кувейте страны-доноры обязались добавить еще около \$2,5 млрд. к бюджету УВКБ ООН

В номере

ООН

Послание Генерального секретаря ООН по случаю Международного женского дня 2

ПРООН / Актуальная тема

Изменение климата — глобальный вызов для устойчивого развития в будущем 3

ЮНЕСКО / События

ЮНЕСКО поддерживает идеалы олимпийского движения 5

ВОЗ в России / Общество

Зимние Олимпийские игры без табака — новый этап в борьбе с курением в Российской Федерации 7

Информцентр ООН / Публикации

В этом году темпы экономического роста могут увеличиться 9

ЮНЭЙДС / Регионы

Мир отметил День без дискриминации — 1 марта 11

УВКБ ООН / Люди

Как помочь тем, кто лишился дома и родины 13



Послание Генерального секретаря ООН по случаю Международного женского дня

По случаю нынешнего Международного женского дня мы хотим подчеркнуть важность обеспечения равенства для женщин и девочек не только потому, что это вопрос справедливости и основных прав человека, но и потому, что от этого зависит прогресс во многих других областях.

В странах с более высокими показателями гендерного равенства наблюдаются более высокие темпы экономического роста. Компании, в которых на руководящих должностях работает больше женщин, добиваются более высоких результатов. Мирные соглашения, в которых учитываются интересы женщин, оказываются более долговечными. Парламенты, среди депутатов которых немало женщин, принимают больше законопроектов по таким ключевым социальным проблемам, как здравоохранение, образование, борьба с дискриминацией и содержание детей.

Факты однозначно указывают на то, что равенство в интересах женщин означает прогресс в интересах всех.

Эта простая истина должна стать ядром наших усилий по ускорению прогресса в деле достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, к истекающему в следующем году сроку и по выработке повестки дня на период после 2015 года.

Родившаяся сегодня девочка, независимо от места жительства ее матери, все равно столкнется с неравенством и дискриминацией. На нас лежит общая обязан-

ность обеспечить ее право на жизнь, свободную от насилия, с которым сталкивается каждая третья женщина в мире; на равную оплату за равный труд; на свободу от дискриминации, которая мешает ей принимать участие в экономической жизни; на равный голос в принятии решений, влияющих на ее жизнь; и ее право решать, когда и сколько ей иметь детей.

Я хотел бы обратиться ко всем родившимся сегодня девочкам и ко всем женщинам и девочкам на планете со следующими словами: осуществление прав человека и достижение равенства — это не мечта, это обязанность правительств, Организации Объединенных Наций и каждого человека.

Я хотел бы также обратиться ко всем мужчинам и мальчикам с товарищеским советом принять в этом посильное участие. Мы все выиграем тогда, когда женщины и девочки — наши матери, сестры, подруги и коллеги — смогут в полной мере реализовать свой потенциал.

Давайте же сделаем так, чтобы наши совместные действия в интересах осуществления прав женщин, расширения их прав и возможностей и достижения гендерного равенства стали неотъемлемой частью наших усилий по ликвидации нищеты и содействию устойчивому развитию. Равенство в интересах женщин — это прогресс в интересах всех!

8 марта 2014 года
Пан Ги Мун

ООН в России
Выходит раз в 2 месяца
Тираж 1000 экз.

www.unrussia.ru

Учредитель:
Представительство ООН
в Российской Федерации

Главный редактор: Арина Флюгова
Ответственный редактор:
Владимир Садаков

Адрес:
125009, Москва,
Леонтьевский пер., д. 9
Телефон: 787-21-00
Факс: 787-21-01
E-mail:
sadakov.vladimir@gmail.com

Изменение климата — глобальный вызов для устойчивого развития в будущем



Генеральный Секретарь ООН Пан Ги Мун назвал смягчение климатических изменений одним из главных приоритетов наступившего 2014 года. Действительно, сегодня человечество получило достаточно доказательств того, что изменение климата оказывает воздействие на все аспекты развития.

Новые свидетельства изменения климата были представлены осенью 2013 года в докладе Межправительственной группы экспертов по изменению климата (МГЭИК). За последние годы были получены новые данные научных наблюдений и моделирования, значительно улучшилось понимание процессов, происходящих в климатической системе Земли. Выводы ученых об уже наблюдаемых и, главное, будущих последствиях изменения климата неутешительны. Эксперты подтверждают, что факт изменения климата более не подлежит сомнению, как и факт воздействия человека на эти изменения. Многие из наблюдаемых с 1950-х годов изменений не имели precedентов на протяжении от десятков до тысяч лет: потепление атмосферы и океана, сокращение запасов снега и льда, подъем уровня моря, рост частоты и разрушительности экстремальных погодных явлений. Атмосферные концентрации парниковых газов выросли

до беспрецедентного уровня за последние, по крайней мере, 800 тысяч лет, определив в значительной мере прошлые, текущие и будущие изменения в климатической системе.

«Было установлено влияние человеческой деятельности на повышение температур атмосферы и океана, изменение глобального гидрологического цикла, уменьшение количества снега и льда, повышение уровня Мирового океана, а также — взаимосвязь с некоторыми экстремальными климатическими явлениями... Свидетельства влияния человека на климат стали более очевидными: с большой долей вероятности можно утверждать, что влияние человеческой деятельности было доминирующей причиной потепления, наблюдаемого с середины XX-го века... Чтобы уменьшить климатические изменения, от человечества потребуются значительное и непрерывное снижение выбросов парниковых газов», — отмечается в докладе Рабочей группы МГЭИК.

Эти материалы стали важной основой переговоров, прошедших в конце 2013 года в Варшаве в рамках 19-й Конференции Сторон Рамочной конвенции ООН об изменении климата и 9-го Совещания Сторон Киотского протокола, главным вопросом которых стала подготовка согласования нового глобального климатического соглашения на период после 2020 года. Важным решением 2013 года для российской климатической политики стал Указ Президента России, зафиксировавший национальную цель сокращения выбросов парниковых газов на 25% к 2020 году от уровня 1990 года. Это решение

стимулировало разработку отраслевых целей и программ низкоуглеродного развития в ключевых секторах экономики.

Транспортный сектор, и особенно городской автомобильный транспорт, играет важнейшую роль в достижении национальных целей сокращения парниковых газов. Несмотря на положительные сдвиги — постепенное обновление автомобильного парка и повышение топливных стандартов — выбросы парниковых газов от автомобильного транспорта России росли быстрее, чем в любом другом секторе экономики, за счет быстрого роста парка личных автомобилей. Внутри транспортного сектора автотранспорт имеет самую большую долю потребления энергии (48%) и самый большой экономически обоснованный потенциал для энергосбережения. Более 70% населения России проживает в городах, и именно городской автотранспорт является главным фактором роста энергопотребления. Рост парка личных автомобилей в российских городах будет продолжаться, количество автомобилей на 1000 жителей России еще не достигло средне-европейского уровня. Без принятия комплексных мер транспортной политики, направленных на повышение топливной эффективности, а также без повышения



привлекательности пассажирского транспорта и комплексного городского планирования дальнейший рост парка автомобилей приведет не только к повышению выбросов в атмосферу парниковых газов, но и к ухудшению экологической обстановки в городах, к увеличению рисков для здоровья населения и бюджетных расходов. Транспортная стратегия России до 2030 года отмечает, что автодорожный транспорт является основным источником загрязнения воздуха в крупных городах и ответственен за 80% всех вредных выбросов от транспорта и за 40% выбросов от экономики в целом.

В 2013 году Министерство транспорта Российской Федерации и Программа развития ООН (ПРООН) начали новый проект Глобального экологического фонда (ГЭФ) «Снижение выбросов парниковых газов от автомобильного транспорта в городах России». Этот проект стал первым проектом ГЭФ в России, направленным на демонстрацию низкоуглеродного развития транспортного сектора. В рамках проекта уже началась совместная работа Минтранса России и ПРООН по разработке дорожных карт и нормативной базы для продвижения низкоуглеродных транспортных средств, систем мониторинга выбросов парниковых газов от автомобильного транспорта. В декабре 2013 года подписано Соглашение между проектом ПРООН/ГЭФ-Минтранса России

и городом Казань о со-финансировании разработки новой комплексной схемы организации дорожного движения, направленной на сокращение выбросов парниковых газов и снижение напряженности на дорогах города. Подобное соглашение планируется подписать в 2014 году с Калининградом, столицей Калининградской области. В Калининграде и Казани, как пилотных городах проекта, будут продемонстрированы современные решения комплексного городского транспортного планирования: организации движения, оптимизации маршрутов пассажирского транспорта и парковочной политики, развитие велосипедного движения. Среди прочего, проект окажет содействие в подготовке решений для оптимальной организации транспорта при проведении в этих городах чемпионата мира по футболу 2018 года. Первый семинар по вопросам транспортного обеспечения для всех городов, которые планируют принять чемпионат, был организован осенью 2013 года в Казани. Проект ПРООН/ГЭФ-Минтранса России также налаживает взаимодействие российских специалистов с глобальной программой ЮНЕП/ГЭФ «Глобальная инициатива по топливной экономичности». Также в планах проекта на 2014 год запуск программы обучения экологичному вождению в сотрудничестве с европейскими специалистами и российскими автошколами. В конце февраля в Вене (Австрия) состоялась Международная конференция Klima: aktiv, организованная Федеральным Министерством сельского и лесного хозяйства, окружающей среды и водного хозяйства Австрии при поддержке Общеввропейской программы по транспорту, окружающей среде и охране здоровья (ОПТОСОЗ). В рамках конференции Австрийским энергетическим агентством был проведен вводный международный семинар по эко-вождению, в котором приняли участие посланцы более 20 стран, в том числе представители Бельгии, Германии, Нидерландов, Франции, России, Казахстана, Украины и др.



Подобные проекты по повышению эффективности автодорожного транспорта Программа развития ООН и Глобальный экологический фонд реализуют во многих странах и городах Европы и СНГ — в Алма-Аты, Белграде, Братиславе, Батуми, Душанбе... Российский проект уже включился в обмен опытом по развитию устойчивых городских транспортных систем и низкоуглеродного транспорта.

Этот номер «ООН в России» выходит после завершения зимних Олимпийских и Паралимпийских Игр в Сочи. Игры стали главным спортивным праздником года и порадовали болельщиков со всего мира. Российских организаторов и участников Игр можно поздравить не только со спортивными рекордами. Олимпиада в Сочи оставит после себя важнейшее для России наследие в области развития национальных углеродных стандартов, «зеленого» строительства и низкоуглеродных технологий.

Россия впервые в истории олимпийского движения уже на этапе заявочной книги объявила о намерении провести Игры с нулевым углеродным балансом. С 2011 по 2014 год Министерство природных ресурсов и экологии России и Программа развития ООН выполняют проект Глобального экологического фонда «Учет экологических факторов при подготовке и проведении Олимпиады в Сочи 2014: стратегия и план действий для формирования «зеленого» наследия». Партнерами проекта стали организаторы российских Игр — Оргкомитет Сочи-2014 и Государственная корпорация «Олимпстрой», а также партнеры Игр в Сочи. Проект оказал



содействие в анализе международного опыта и привлечении лучших мировых специалистов для оценки «углеродного следа» подготовки и проведения Олимпиады и для разработки комплексной программы компенсации этого следа. По результатам этой работы будет представлено глобальное Руководство по проведению низкоуглеродных международных мероприятий мирового масштаба, которое аккумулирует опыт климатических программ всех прошедших Олимпиад, включая успехи Сочи-2014 в области «зеленого» строительства. Совместно с партнером Сочи-2014 компанией «Кока-Кола» и Администрацией города Сочи разработаны новые современные учебные пособия для школьников «Черноморская шкатулка», успешно прошедшая апробацию в школах города Сочи

в 2013 году, и «Климатическая шкатулка», запуск которой наметен на 2014 год в рамках «климатического наследия» Сочи-2014. Это первое в своем роде красочное и увлекательное пособие для младшей и общеобразовательной школы расскажет ученикам о климатической системе Земли, причинах и последствиях изменения климата, влиянии климатических изменений на экономику и экосистемы разных регионов планеты, адаптации к изменению климата, а также о том, как смягчить климатические изменения, уменьшая свой «углеродный след».

Трудно переоценить значение таких крупных мировых событий, как Олимпиада для продвижения главных для цивилизации идей и ценностей. Смягчение последствий изменения климата — одна



из подобных целей, жизненно важная для всей планеты и всего человечества, способная повлиять на все сферы нашего развития.

ПРООН

Тел.: +7 (495) 787-21-00

Факс: +7 (495) 787-21-01

Эл. почта: office@undp.ru

Сайты: www.europeandcis.undp.org
www.undp.ru



События

ЮНЕСКО поддерживает идеалы олимпийского движения

23 февраля 2014 года в российском городе Сочи завершились XXII Олимпийские игры. Кроме общепринятого девиза Олимпийских игр «Быстрее! Выше! Сильнее!», каждая страна, принимающая Игры, стремится придумать свой лозунг, отражающий идею предстоящих состязаний. Слоган Олимпийских Игр — 2014: «Жаркие. Зимние. Твои»

В английской версии слоган звучит так: «Hot. Cool. Yours». Слово «Жаркие» отражает накал спортивной борьбы и зрительских страстей, указывает на место проведения Игр — южный курортный город Сочи. Слово «Зимние» говорит о времени проведения Игр, их типе, а также отражает традиционность восприятия России в глазах всего мира. Слово «Твои» символизирует сопричастность и сокращение расстояний до далеких событий, говорит о том, что Игры — это масштабный комплексный проект, который позволит

каждому радоваться победам, испытывать гордость и сопереживать, проявляя дружбу и солидарность в духе олимпийского движения.

Олимпийское движение нацелено на содействие построению мирного и лучше устроенного мира путем воспитания молодежи с помощью спорта, которым можно заниматься в соответствии с олимпийскими идеалами без какой бы то ни было дискриминации, и требует проявления взаимопонимания в духе дружбы, солидарности и честной игры.

ЮНЕСКО, полностью разделяя идеалы Олимпийского движения, активно содействует их достижению, действуя на основании Меморандума о сотрудничестве, подписанного ЮНЕСКО и Международным Олимпийским Комитетом (МОК) несколько лет назад.

ЮНЕСКО является ведущим агентством ООН в области физического воспитания и спорта. ЮНЕСКО оказывает содействие правительствам, общественным организациям



и экспертам в обсуждении и решении проблем в области физического воспитания и спорта, помогая странам-членам разработать и укрепить политику в этой сфере. Кроме того Организация выполняет роль секретариата Межправительственного комитета по физическому воспитанию и спорту (CIGEPS).

Организация стоит на позиции, что физическое воспитание и спорт являются не только инструментом здоровья и физического развития, но и средством нравственного воспитания, без которого невозможны сплоченность общества и межкультурный диалог.

Важная часть программы ЮНЕСКО в области спорта — борьба с допингом. Допинг в спорте подрывает основополагающие морально-этические принципы спортивного движения и ставит под угрозу моральные и этические основы спорта и здоровье тех, кто к нему прибегает. ЮНЕСКО активно участвует в борьбе с допингом, стремясь сохранить честный и справедливый спорт и защитить молодых людей, занимающихся спортом. Несомненно, важной заслугой Организации является разработка и единодушное принятие Международной Конвенции в борьбе с допингом в спорте (2005).

13 ведущих спортсменов в мире удостоены почетного звания «Чемпион ЮНЕСКО

по спорту». Эти спортсмены пропагандируют идеал, к которому стремится Организация: развивать вклад физического воспитания и спорта с тем, чтобы построить светлое будущее для грядущих поколений.

Генеральный Секретарь ООН г-н Пан Ги Мун принял личное участие в церемонии открытия XXII Олимпийских игр в Сочи. Он приветствовал всех организаторов, участников и гостей Олимпиады, и стал одним из почетных факелоносцев, которые доставили символ Олимпиады к финишной прямой эстафеты.

Старт самому продолжительному и масштабному в истории зимних Олимпийских игр марафону — Эстафете Олимпийского Огня «Сочи-2014» был дан 7 октября 2013 года. Маршрут олимпийского огня простирался через все регионы России, которые почетные факелоносцы преодолели за 123 дня. Эстафета «Сочи 2014» стала самой длинной национальной Эстафетой в истории Олимпийских Игр. Она охватила 65 000 километров, прошла через 2900 городов и сел и заглянула во все 83 региона России. Олимпийский огонь прошел через руки 14 тысяч факелоносцев и 30 тысяч волонтеров. Его пронесли в больших и малых городах России люди разных возрастов, национальностей, политических взглядов, разного цвета кожи, разных физических возможностей, которых объединяет стремление к миру, взаимопониманию, дружбе, честности и чистоте помыслов.

По предложению Международного Олимпийского Комитета, директор Бюро ЮНЕСКО в Москве, представитель ЮНЕСКО в Российской Федерации г-н Дендев Бадарч тоже принял участие в Эстафете Олимпийского огня «Сочи 2014» 27 октября в Санкт-Петербурге. «По-моему, символично, что мне предложили быть факелоносцем именно в Санкт-Петербурге, городе мировой культуры, где сосредоточены уникальные объекты Списка Всемирного наследия ЮНЕСКО,

городе наших многочисленных партнеров в области образования, науки и культуры. Знаете, когда я держу в руках этот факел, который символизирует чистоту помыслов, стремление к совершенствованию в чистой спортивной борьбе, а также мир и дружбу, то понимаю, что это и есть те идеалы, на которых стоит наша Организация. Устав ЮНЕСКО начинается очень важными словами о том, что «мысли о войне возникают в умах людей, поэтому в сознании людей следует укоренять идею защиты мира». Я убежден, что Олимпийские Игры преследуют именно эти цели. Не зря же еще в Древней Греции это было время, когда прекращались все войны и затихали все конфликты», сказал в своем интервью г-н Бадарч.

Еще один факелоносец представил ЮНЕСКО в эстафете Олимпийского огня «Сочи 2014». Почетная обязанность передачи олимпийского пламени во время прохождения эстафеты в г. Пушкин близ Санкт-Петербурга была представлена Юлии Овсянниковой — трехкратному паралимпийскому призеру по настольному теннису, студентке Факультета физической культуры Российского Государственного педагогического университета им. А.И. Герцена — одного из университетов-партнеров ЮНЕСКО. На вопрос «Почему именно Вы достойны принять участие в эстафете?» Юлия ответила следующим образом: «Я являюсь трехкратной паралимпийской медалисткой по настольному теннису: Афины 2004 — бронзовая медаль, Пекин 2008 — серебряная медаль и Лондон 2012 — серебряная медаль. И я представляю Герценовский университет, один из основных партнеров ЮНЕСКО. Это партнерство помогает Университету использовать потенциал спорта для развития общества, укрепления мира, поддержки неформального образования и содействия социальной интеграции».

ЮНЕСКО

Тел.: +7 (495) 637-28-75
Факс: +7 (495) 637-39-60
www.unesco.org/moscow



Общество

Зимние Олимпийские игры без табака — новый этап в борьбе с курением в Российской Федерации

Участников и посетителей зимних Олимпийских игр в Сочи ожидали новые спортивные комплексы и очень насыщенная спортивная программа, но одного в Сочи не хватало... Во время Олимпиады в Сочи курение было запрещено на территории всех объектов.



Зимние Олимпийские игры без табака

Нельзя курить в расположенных в Олимпийском парке барах и ресторанах. Ни на одном из Олимпийских объектов не было точек продажи сигарет, а в ходе соревнований на табло и по радио передавались сообщения о политике Оргкомитета по ограничению курения. Олимпиада в Сочи стала 12-ми по счету играми, свободными от табачного дыма. Благодаря такой мере более 155 тысяч спортсменов, представителей спортивных делегаций и волонтеров оказались защищенными от табачного дыма и курения.

Эта инициатива — одно из самых успешных достижений в выполнении нового анти-табачного закона. Закон, вступивший в силу в Российской Федерации в июне прошлого года, нацелен на значительное снижение воздействия курения на здоровье жителей страны. Каждый год от болезней, связанных с потреблением табака, погибают от 350 000 до 500 000 россиян.

Россия подписывает Рамочную конвенцию ВОЗ по борьбе против табака

Рамочная конвенция ВОЗ по борьбе против табака вступила в силу в феврале 2005 года. С тех пор она стала одним из самых широко признанных договоров в истории ООН, охватывающим сегодня 177 стран.¹ В мае 2008 года Российская Федерация присоединилась к этой конвенции.

Чтобы определить стратегию эффективной борьбы с пагубной привычкой, потребовались данные, связанные с потреблением табака. По методологии ВОЗ был проведен Глобальный опрос взрослого населения о потреблении табака (GATS), и его результаты были опубликованы в 2009 году.



Опрос был проведен в 60 регионах, включая самые отдаленные территории, то есть фактически охватил всю страну.

По результатам исследования, уровень потребления табака



Некурящая зона в Парке Горького в Москве

в России оказался одним из самых высоких в мире. В целом 39,1% (43,9 миллиона человек) взрослого населения страны оказались постоянными потребителями табака: среди мужчин — 60,2%, среди женщин — 21,7%. Среди опрошенных подростков 13–15 лет курильщики составили 30%. Ежедневно 86,4% курильщиков курили в среднем 17 сигарет в день, а 34,9% взрослых были подвержены воздействию табачного дыма на рабочих местах.

Однако были и позитивные результаты опроса: большинство взрослых (90,8%) осознавали, что курение приводит к тяжелым заболеваниям. И более 80% опрошенных поддерживали введение запрета на курение на рабочих местах и запрета на все виды рекламы табачных изделий.²

Принятие антитабачного закона

В августе 2011 года Министерством здравоохранения и социального развития Российской Федерации была начата разработка антитабачного

Веб-сайт Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака: http://www.who.int/fctc/signatories_parties/en/index.html

²Глобальный опрос взрослого населения о потреблении табака, Российская Федерация, 2009 г. http://www.who.int/tobacco/surveillance/ru_tfi_gats_russia_factsheet.pdf



Один из ресторанов в Москве, где курение запрещено

© Т. Voronchikova

закона при технической поддержке специалистов ВОЗ, и, в частности сотрудников офиса ВОЗ в Москве. А в начале 2013 года Президентом Российской Федерации Владимиром Путиным был подписан Федеральный антитабачный закон, который официально вступил в силу 1 июня 2013 года.

Этот закон устанавливает следующие основные меры борьбы с потреблением табака:

- запрет курения в общественных местах: таких, как школы, больницы, стадионы, парки, вокзалы и аэропорты; запрет на курение на рабочих местах, гостиницах и местах общественного питания вступит в силу 1 июня 2014 года;
- ценовые и налоговые меры: увеличение акцизов и установление розничной цены;
- информирование населения о пагубном влиянии табака на здоровье через СМИ, Интернет, проведение информационных кампаний;
- запрет рекламы табачной продукции и потребления табака; всеобщий запрет на спонсорство табачными компаниями вступит в силу 1 июня 2014.

В настоящее время Министерство здравоохранения совместно с офисом ВОЗ в Москве разрабатывают поправки в действующее законодательство для дальнейшего введения системы

штрафов и внедрения закона на территории страны.

Что изменилось в стране?

В рамках внедрения закона россияне уже могут заметить отсутствие рекламы табачной продукции и ее потребления. Перед глазами курильщиков ежедневно предстают предупреждающие графические изображения. Теперь основная предупредительная надпись «Курение убивает» занимает не менее 30% обеих сторон пачки. Цена на сигареты постепенно растет.

В городах России уже имеются заведения, где запрещено курить, и каждый день их количество увеличивается. Одно из таких мест в Москве — это итальянский ресторан «Остерия у Джузеппе». «Заведение имеет семейный, народный формат. В нем должно пахнуть Италией, а не сигаретами. Мы ожидали, что некоторые клиенты будут недовольны нашим запретом на курение. В отличие от Европы не все привыкли выбегать на улицу. Сейчас наши посетители позитивно относятся к запрету, — говорит менеджер ресторана Дмитрий Бавлов. — Запрет курения не влечет за собой снижение прибыли ни по каким показателям». Одна из посетительниц ресторана, туристка из Литвы, поделилась своими впечатлениями: «Мне очень нравится это место, потому что сама я не курю и всегда предпочитаю ходить в места, где курение запрещено».

Союз городов, свободных от табачного дыма

В октябре 2012 года Организационный комитет «Сочи 2014» и ВОЗ провели конференцию, по итогам которой было объявлено о создании Союза городов, свободных от табачного дыма. Делегаты из 17 российских городов³ поддержали эту инициативу. Новая организация ставит своей целью защиту населения от разрушительных последствий



© Бюро ВОЗ в Москве

Учредительная конференция «Города, свободные от табачного дыма», Сочи, Россия, 2012 г.

табачного дыма и будет служить основной площадкой по обмену опытом в борьбе с курением между представителями различных регионов России.

Координатор проекта в Ульяновске Владимир Малинин объяснил, что, поскольку его родной город является членом ассоциации «Здоровые города, районы и поселки», то руководство города приняло решение о вступлении в Союз городов, свободных от табачного дыма. «В рамках союза начинается проведение проекта «Некурящие предприятия», для участия в котором были выбраны девять наиболее крупных предприятий города, где курение будет запрещено на рабочих местах. Работникам, желающим бросить курить, будет предложена профессиональная медицинская помощь», — говорит Владимир Малинин.

По словам представителей Министерства здравоохранения Российской Федерации, ожидается, что комплекс мер в рамках антитабачного закона позволит уменьшить 44-миллионную армию российских взрослых курильщиков примерно на 23–25% и увеличить продолжительность жизни к 2018 году до 74 лет.⁴

ВОЗ в России

Тел.: +7 (495) 787-21-17

Факс: +7 (495) 787-21-19

Эл. почта: whorus@who.org.ru

Сайты: www.who.int

www.who.dk

³Архангельск, Вологда, Дмитровград, Екатеринбург, Ижевск, Казань, Красноярск, Москва, Новосибирск, Самара, Санкт-Петербург, Сочи, Ступино, Ульяновск, Чебоксары, Череповец, Якутск

⁴Веб-сайт Министерства здравоохранения Российской Федерации: <https://www.rosminzdrav.ru/health/habits/38>

В этом году темпы экономического роста могут увеличиться



Если последние дни каждого уходящего года, как правило, заполнены прогнозами самого разного характера, то в первой декаде года наступившего всегда наблюдается «информационное затишье». Тем выгоднее на его фоне выглядит ооновский доклад «Мировое экономическое положение и перспективы», который Всемирная организация по традиции публикует в середине января. В этом насыщенном аналитикой и новейшими статистическими данными документе эксперты ООН резюмируют основные тенденции прошедшего года и формулирует прогнозы на ближайшее будущее.

«Мировое экономическое положение...» — труд коллективный, он готовится усилиями экспертов Департамента по экономическим и социальным вопросам, Конференции ООН по торговле и развитию (ЮНКТАД) и пяти региональных экономических комиссий ООН. Из всех

аналитических публикаций ООН на экономическую тему этот доклад наиболее универсален, ибо в центре внимания его авторов — состояние глобального макроэкономического механизма в целом, а не отдельных его составляющих — таких, как мировая торговля или динамика инвестиций.

Представление доклада состоялось одновременно в Аддис-Абебе, Бангкоке, Бейруте, Дели, Женеве, Йоханнесбурге, Мехико и Москве. В российской столице документ был представлен экспертами Центра макроэкономического анализа и краткосрочного прогнозирования (ЦМАКП) А.Ю. Апокиным и Д.Р. Белоусовым. К встрече, которую в Доме ООН в Леонтьевском переулке организовал только что переехавший туда Информационный центр ООН, проявили живой интерес несколько десятков представителей российского экспертного сообщества и журналистов. Их любопытство объяснялось отчасти

тем, что специалисты ЦМАКП от российской стороны по традиции принимают участие в работе над докладом, следовательно — с большей компетентностью, чем кто-либо другой, в состоянии комментировать его содержание в выводах.

Общие оценки доклада оказались весьма сдержанными. В прошлом году мировая экономика обозначила лишь весьма скромный рост в 2,1 процента; в то время как большинство развитых государств продолжают искать оптимальные параметры своей финансовой и денежно-кредитной политики, ряд стран с формирующимися рынками столкнулись с новыми внутренними и внешними неблагоприятными факторами.

Между тем, в самое последнее время наметились некоторые признаки улучшения. Зона евро, наконец, вышла из затяжной рецессии, ВВП в регионе в целом начал расти, экономика США продолжает восстанавливаться, а в нескольких крупных странах с формирующейся рыночной экономикой обозначился рост. Такие страны, как Бразилия, Индия, Китай и Российская Федерация, испытывавшие в последние годы существенное замедление темпов экономического роста, как ожидается, могут начать ускорение (Бразилия, Индия и Россия) или, по крайней мере, стабилизироваться (Китай).

Как предупреждают авторы доклада, существенные неопределенности и риски для глобального экономического роста и финансовой стабильности в мире в ближайшие годы неразрывно связаны с нетрадиционной



денежно-кредитной политикой, в частности, политикой «количественного смягчения» (КС), принятых в основных развитых странах.

«Количественное смягчение — нетрадиционная монетарная политика, используемая центральными банками для стимулирования национальных экономик, когда традиционные монетарные политики... являются неэффективными или недостаточно эффективными. При количественном смягчении центральный банк покупает или берёт в обеспечение финансовые активы для впрыска определённого количества денег в экономику, тогда как при традиционной монетарной политике ЦБ покупает или продаёт государственные облигации для сохранения рыночных ставок процента на определённом целевом уровне»

Википедия

Причем неопределенность и риск могут резко возрасти в тот момент, когда центральные банки этих стран начинают пересматривать такую политику: неравномерное свертывание КС может повлечь за собой серию разрушительных событий. Поэтому одна из главных задач, стоящих перед теми, кто определяет экономическую политику на уровне отдельных развитых стран, состоит в обеспечении плавности процесса изменения политики количественного смягчения в ближайшие несколько лет.

Что же касается развивающихся стран и стран с формирующейся рыночной экономикой, их приоритет — оградить себя от побочных эффектов свертывания политики КС. Они должны

справиться с внешними и внутренними дисбалансами и обеспечить возможности для принятия альтернативных политических решений.

Многочисленные и сложные проблемы и процессы, происходящие в мировой экономике требуют усиления международной координации действий в политической области. Главной целью глобально согласованных и взаимовязанных действий должно стать более быстрое экономическое восстановление, прежде всего, в области занятости. Более решительные усилия необходимы для предотвращения международного уклонения от уплаты налогов, в частности, через «налоговые убежища».

Что касается стран СНГ и Грузии, что здесь, согласно данным доклада «Мировое экономическое положение и перспективы — 2014», темпы экономического роста в прошлом году составили 2,0 процента — существенное снижение по сравнению с 3,4 процента в 2012 году. Главный фактор снижения — сокращение экономического роста в России, ведущей экономики региона. По прогнозам, в 2014 году темпы экономического роста должны возрасти до значения 2012 года, а в 2015 году — составить 4,1 процента.

По данным доклада ООН, замедление показателей экономической деятельности в Российской Федерации было обусловлено слабым ростом инвестиций, несмотря на государственные капиталовложения в развитие инфраструктуры. Тем не менее, потребительская активность оставалась устойчивой, что объяснялось благоприятной ситуацией на рынке труда, быстрым ростом заработной платы и относительно умеренной инфляцией.

Несмотря на замедление роста, уровень безработицы в большинстве стран СНГ оставался относительно стабильным или незначительно снизился, за явным исключением Украины. В Российской Федерации уровень безработицы достиг своего

исторического минимума на фоне высоких темпов роста заработной платы и дефицита рабочей силы в некоторых областях. Напротив, в странах с низким уровнем доходов, особенно на Кавказе, уровень безработицы остается высоким. Одним из важных способов снижения напряженности на рынке труда в странах СНГ с низким уровнем доходов остается миграция, преимущественно в Российскую Федерацию.

Как отмечают авторы доклада «Мировое экономическое положение и перспективы — 2014», положение в мировой экономике продолжает осложнять ситуацию в странах СНГ, которые страдают от слабого внешнего спроса и трудностей в доступе к внешнему финансированию. Страны СНГ по-прежнему сталкиваются с серьезными экономическими рисками и должны решить структурные проблемы, в частности диверсифицировать производство для уменьшения доли энергетической и добывающей промышленности в национальной экономике. Дополнительными факторами риска являются нестабильность притока прямых иностранных инвестиций и потоков капитала в регион и из него.

С учетом взаимосвязей со все еще нестабильной мировой экономикой регион остается весьма уязвимым в случае ухудшения внешних условий.

Полностью с докладом ООН «Мировое экономическое положение и перспективы — 2014» можно ознакомиться на сайте Департамента по экономическим и социальным вопросам ООН: <http://www.un.org/en/development/desa/policy/wesp/>

Информационный центр ООН

Тел.: +7 (499) 241-28-01

(библиотека), 241-28-94

Факс: +7 (495) 695-21-38

Эл. почта: dpi-moscow@unic.ru

Сайт: www.unic.ru

Мир отметил День без дискриминации — 1 марта



«В 21 веке нет места ненависти любого рода», — заявил Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций Пан Ги Мун.

«Дискриминация — это нарушение прав человека. Это аморально, пагубно и бесчеловечно. Тем не менее, слишком большое число людей во всем мире все еще сталкиваются с несправедливостью, риском или насилием просто из-за обстоятельств своего рождения или окружения», — сказал председатель Генеральной Ассамблеи д-р Джон Эш.

В декабре 2013 года, когда отмечался Всемирный день борьбы со СПИДом, о проведении кампании «ноль дискриминации» объявили Исполнительный директор Объединенной программы ООН по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) Мишель Сидибэ и лауреат Нобелевской премии мира и посол доброй воли ЮНЭЙДС До Аун Сан Су Чжи.

«Ради всех, кто борется за более справедливый мир, ради всех, кто стремится к миру и процветанию, — давайте начнем с того, что остановим неравенство и дискриминацию, которые мы видим вокруг нас», — сказал г-н Сидибэ.

Многие государственные министры, законодатели, руководители бизнеса и международные организации поддерживают кампанию «ноль дискриминации».

«Узаконенная дискриминация причиняет вред людям и обществам, — заявил президент Группы организаций Всемирного банка д-р Джим Ён Ким. — Широкое распространение дискриминации также наносит ущерб экономике. Имеются достоверные данные о том, что, когда общества принимают законы, мешающие трудоспособным людям активно участвовать в трудовой деятельности, это наносит ущерб экономике».

«Обеспечение нулевой дискриминации имеет огромное значение для успешной реализации мер противодействия СПИДу. Международная организация труда (МОТ) полностью привержена этой цели, проводя кампанию «Ноль дискриминации на рабочем месте», — заявил Генеральный директор МОТ Гай Райдер.

«Устранение дискриминации — это тот шаг, который позволит всему миру достичь целевого показателя, установленного Генеральной Ассамблеей в 2011 году: снизить уровень заражения ВИЧ среди потребителей наркотиков на 50% к 2015 году, — сказал Исполнительный директор Управления ООН по наркотикам и преступности (УНП ООН)



Юрий Федотов. — Сделайте этот шаг, поддержите кампанию «ноль дискриминации», возьмите на себя обязательство, обеспечьте преобразования и давайте достигнем этого целевого показателя».

Бабочка широко признана как символ преобразований; она используется в этой кампании как символ нулевой дискриминации. Люди поддержали эту кампанию, сфотографировавшись с этим символом в руках в различных местах земного шара — на снежных вершинах гор, в офисных помещениях, парках развлечений, пожарных депо, а также на всемирно известном карнавале в Рио-де-Жанейро в Бразилии.

Многие знаменитости записали видеосообщения или сфотографировались с бабочкой. В их числе — всемирная знаменитость из Индии, международный посол доброй воли ЮНЭЙДС Айшвария Рай Баччан, популярный российский ученый-натуралист и телеведущий Николай Дроздов, а также



известный музыкант из Мали, международный посол доброй воли Тумани Диабате. Эту кампанию поддержала международная телекомпания Си-Эн-Эн; многие местные и региональные медиа программы проводят дискуссии по проблеме «ноль дискриминации».

Представительство ООН в Республике Таджикистан 27 февраля организовало «круглый стол» «На пути к обществу без дискриминации». Представители государства, медицины, гражданского сектора и международного сообщества обсудили пути снижения уровня стигмы и дискриминации для успешного противодействия ВИЧ/СПИДу в Республике Таджикистан и в регионе Восточной Европы и Центральной Азии.

«Мы рады возможности отметить этот день с нашими партнерами в Таджикистане, Правительство которого совместно с агентствами системы ООН давно и успешно работает для того, чтобы



Николай Дроздов

улучшить доступ людей, затронутых эпидемией, к услугам по лечению, уходу и поддержке в связи с ВИЧ и изменить отношение общества к этой проблеме», — сказал Жан-Эли Малкин, Региональный директор Объединенной программы ООН по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) в Восточной Европе и Центральной.

Сейчас в Республике Таджикистан на финальном этапе находится подготовка законопроектов, снимающих ограничения в передвижении по стране людей, живущих с ВИЧ в Таджикистане, а также других важных законопроектов в этой области. Такие меры, безусловно, станут серьезными вехами в преодолении стигмы и дискриминации людей, затронутых эпидемией СПИДа.

Во время «круглого стола» эксперты обсуждали причины возникновения стигмы и дискриминации. Среди этих причин — недостаточное понимание болезни, мифы о путях передачи ВИЧ, предрассудки, отсутствие лечения, безответственные сообщения об эпидемии в СМИ, тот факт, что СПИД неизлечим, распространенные в обществе страхи, связанные с сексуальностью, болезнью и смертью, с запрещенными наркотиками и употреблением наркотиков инъекционным путем.

Эти стереотипы и предубеждения иногда лишь усиливает освещение проблемы ВИЧ/СПИДа в СМИ и на телевидении. Тем большее значение приобретают акции, подобные телемосту в Республике Беларусь. Во время телемоста с экспертами Мария Малиновская, Координатор информационной деятельности проектов ПРООН/грантов

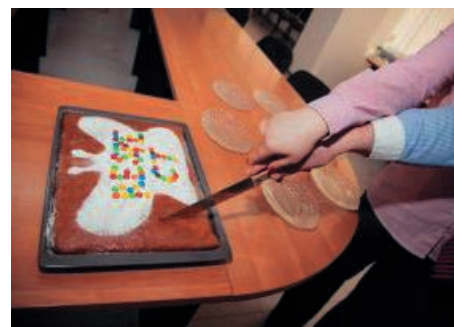


К кампании присоединились посланники Региональной молодежной команды «Красная ленточка» (на фото Джассур Мирсагатов, Узбекистан, DJVakcina, Армения).



Глобального фонда для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией в Беларуси, Член Экспертного совета Информационной стратегии по ВИЧ/СПИДу в Республике Беларусь, поделилась опытом страны в разработке новых подходов в работе с информацией о ВИЧ/СПИДе (Беларусь, ТВ программа, посвященная Дню Без Дискриминации).

Кампании также присоединились активисты Ассоциации Тхэквондо Таджикистана с мероприятием «Спорт против дискриминации».



В других странах региона также прошли мероприятия в поддержку кампании — в Минске прошло ток-шоу для молодежи «Территория без дискриминации. Возможно ли это?».

Более подробную информацию можно найти на сайте: <http://www.unaids.org/en/resources/campaigns/20131126zero-discrimination/>
<https://www.facebook.com/zerodiscrimination>

ЮНЭЙДС, Группа региональной поддержки для Восточной Европы и Центральной Азии

Тел.: +7 (495) 663-67-78
Факс: +7 (495) 663-67-99
Сайт: www.unaids.ru

Как помочь тем, кто лишился дома и родины



Агентство ООН по делам беженцев (УВКБ ООН) почти полностью финансируется за счет прямых добровольных пожертвований стран-доноров, неправительственных организаций и частного сектора (корпорации, компании, фонды и частные лица). Небольшая сумма на административные расходы выделяется из ежегодного бюджета ООН. Общий объем финансирования гуманитарной деятельности невелик по сравнению с растущими потребностями — сегодня во всем мире насчитывается свыше 10 миллионов беженцев. И УВКБ ООН приходится конкурировать за средства с другими агентствами системы ООН. По этой причине наше Агентство уделяет первостепенное внимание сбору средств на свои операции.

Сбор средств от стран-доноров начинается ежегодно после обнародования бюджета УВКБ ООН на заседании Исполнительного комитета. Членом Исполкома является

и Россия как страна, присоединившаяся к Конвенции 1951 года и Протоколу, касающихся статуса беженцев. Как мы действуем при возникновении чрезвычайных ситуаций, которые было невозможно предсказать, будь то тайфун, наводнение или военный конфликт, спровоцировавших массовые перемещения населения и приток беженцев? В этом случае выпускается т. н. «чрезвычайный призыв», зачастую совместно с другими агентствами системы ООН. Например, в 2013 году для урегулирования ситуации в Сирии агентства ООН запросили \$4,4 млрд. (удалось собрать 70%), а на январской конференции в Кувейте страны-доноры обязались выделить еще около \$2,5 млрд. дополнительно к бюджету УВКБ ООН.

Основными странами-донорами УВКБ ООН являются США, Япония, Европейский Союз, Великобритания и другие. Российская Федерация не входит в десятку крупнейших доноров,

однако уже вносит весьма весомый вклад в операции УВКБ ООН в различных регионах мира. По данным УВКБ ООН, с 2000 года Российская Федерация внесла в бюджет Агентства свыше \$32, 5 млн. При этом в дополнение к ежегодному взносу в сумме \$2 млн. российские власти делали т. н. целевые взносы на осуществление гуманитарных операций в различных регионах мира, в том числе в бывшей Югославии, на границе Руанды и Танзании, в Демократической Республике Конго. Эта помощь осуществлялась не только в виде денежных средств, но и в виде медикаментов, продуктов питания, палаток, одеял, других непродовольственных товаров, которые доставляли самолеты МЧС России, например, для сомалийских беженцев в Кении в 2012 году. В конце 2013 года власти России сделали целевой взнос в УВКБ ООН в размере \$10 миллионов для помощи правительствам Ливана и Иордании в реализации программ для сирийских беженцев.





Постоянную работу с частными донорами (компаниями, фондами, корпорациями) ведет Отдел частных пожертвований и мобилизации ресурсов в Штаб-квартире УВКБ ООН в Женеве. Многие известные компании и учреждения (с отделениями в России) являются многолетними донорами УВКБ ООН. Среди них — «IKEA», «UNIQLO», «Майкрософт», а также Международный Олимпийский Комитет. Так, с 3 февраля по 29 марта «IKEA» проводит в магазинах по всему миру кампанию «Чтобы жизнь беженцев стала светлее». С каждой проданной во время кампании светодиодной лампы Благотворительный фонд IKEA перечислит один евро Агентству ООН по делам беженцев (УВКБ ООН). Средства, собранные во время кампании, будут использоваться для налаживания уличного освещения, закупки фонарей на солнечных батареях и других возобновляемых источников энергии, в частности, энергосберегающих кухонных плит для лагерей беженцев в Эфиопии, Чаде, Бангладеш и Иордании.

Число беженцев и лиц, ищущих убежище в России, невелико — около 3000 человек. Здесь нет лагерей беженцев и мест компактного проживания, и нужды людей, которых приютила Россия, отличаются от потребностей тех, кто вынужден бежать от непрерывных вооруженных конфликтов в странах Африки или Азии. Однако у этих людей существует постоянная

потребность в одежде для детей, школьных товарах, домашней утвари, лекарствах, медикаментах и средствах реабилитации, оплате обучения в ВУЗе талантливой молодежи из числа беженцев, а иногда — в оплате срочных операций по жизненным показаниям.

Представительство УВКБ ООН в Российской Федерации через своих партнеров-исполнителей (Благотворительный фонд «Здоровье и жизнь», «Гражданское содействие», «Мемориал»,) оказывает очень ограниченную финансовую помощь самым уязвимым категориям беженцев и лиц, ищущих убежище в России. Это многодетные семьи, инвалиды, одинокие матери. Мы предпринимаем усилия для сбора средств и поиска корпоративных и частных доноров.

Объем пожертвований пока нельзя назвать впечатляющим, однако уже накоплен позитивный опыт. Несколько лет назад Корпорация «Майкрософт» помогла оборудовать компьютерный класс для беженцев в Санкт-Петербурге, компания «Кока-Кола» неоднократно предоставляла бесплатные напитки для мероприятий, руководство Большого московского государственного цирка на проспекте Вернадского и несколько театров — бесплатные билеты для детей беженцев, а в Детской городской больнице им. Сперанского оказали срочную и бесплатную медицинскую помощь нашим подопечным, и таких примеров множество. Небольшие частные компании готовы поделиться продуктами питания, одеждой и обувью — как правило, по случаю памятных дат: Всемирного дня беженцев 20 июня, Навруза, Рамадана. Во время новогодних каникул благодаря вкладу сотрудников агентств ООН в России свыше 100 человек (28 семей беженцев) из Афганистана, Анголы, Конго, Кот д'Ивуара, Гвинеи, Ирака, Узбекистана получили подарки на т. н. Рождественском базаре.

Если вы хотите присоединиться к числу друзей и благотворителей для беженцев и лиц, ищущих



убежище, для этого существует несколько возможностей.

Наиболее простой способ — сделать денежное пожертвование (только в валюте), которое будет направлено на операции УВКБ ООН в разных странах мира. Процедура достаточно проста, и любая сумма будет принята с благодарностью. Чтобы узнать подробности, необходимо пройти по следующей ссылке http://donate.unhcr.org/international/syria?_ga=1.250206214.1211110091.1384178853.

Для благотворителей-юридических лиц, которые готовы сделать взнос в бюджет УВКБ ООН, разработано специальное пособие «Внесение пожертвований в материальной форме для УВКБ ООН. Руководство для доноров», в котором подробно изложены требования и спецификации (русский текст по адресу <http://unhcr.ru/index.php?id=64>).

Можно принести (по договоренности) предметы одежды, письменные или кухонные принадлежности, игрушки и т. д. в Центр приема беженцев УВКБ ООН (тел. 495-786-45-69) для передачи в семьи беженцев.

Для благотворительности нет никаких временных рамок или особых условий. Ваша помощь беженцам и их семьям очень важна и будет принята с благодарностью.

УВКБ ООН

Тел.: +7 (495) 660-09-01
Факс: +7 (495) 660-09-04/06
Эл. почта: rusmo@unhcr.org
Сайт: www.unhcr.ru

Summary

You can find the full version of the *UN in Russia* Bulletin in Russian at www.unrussia.ru (Publications and Documents)

UN / The UN Secretary-General's Message for International Women's Day

This International Women's Day, we are highlighting the importance of achieving equality for women and girls not simply because it is a matter of fairness and fundamental human rights, but because progress in so many other areas depends on it. Countries with more gender equality have better economic growth. Companies with more women leaders perform better. Peace agreements that include women are more durable. Parliaments with more women enact more legislation on key social issues such as health, education, anti-discrimination and child support. The evidence is clear: equality for women means progress for all. This simple truth must be central as we work to accelerate progress towards the Millennium Development Goals by next year's deadline and craft an agenda for the years beyond 2015. Important gains have been made in access to primary education for girls and political representation by women. But progress remains far too slow and uneven. A baby girl born today will still face inequality and discrimination, no matter where her mother lives. We have a common obligation to ensure her right to live free from the violence that affects one in three women globally; to earn equal pay for equal work; to be free of the discrimination that prevents her from participating in the economy; to have an equal say in the decisions that affect her life; and to decide if and when she will have children, and how many she will have. I have a message for every girl born today, and to every woman and girl on the planet: Realizing human rights and equality is not a dream, it is a duty of governments, the United Nations and every human being. I also have a message for my fellow men and boys: play your part. All of us benefit when women and girls – your mothers, sisters, friends and colleagues – can reach their full potential. Together, let us work for women's rights, empowerment and gender equality as we strive to eliminate poverty and promote sustainable development. Equality for women is progress for all!

UNDP / The Climate Change Is a Global Challenge to Future Sustainable Development

In 2013, President Vladimir Putin signed Executive Order On Reducing Greenhouse Gas Emissions. The Executive Order was signed with the aim of implementing the Russian Federation's Climate Doctrine. As, the Executive Order has the nation-wide goal to reduce greenhouse gas emissions 25% by 2020 comparing 1990 level. In 2013, Ministry of Transport of the Russian Federation and the United Nations Development Programme started realizing a new project of the Global Ecological Fund «Reducing greenhouse gas emissions exhaled by the motor transport in Russian cities». More than 70% of the Russian population are city-dwellers, and the motor transport is the main source of the air pollution in the cities, being responsible for 80% of all transport pollution as well as for 40% of all greenhouse gas emissions of the whole economics.

UNESCO / UNESCO Supports the Ideals of the Olympic Movement

On 23 February in Sochi, Russia, finished the 22nd Winter Olympic Games. Long before its' beginning, the Sochi 2014 Relay, the longest national relay-race in the history of the Olympic Games, covered 65000 kilometers, passing 2900 cities and villages and including all 83 Russian regions. The Olympic Flame went through hands of 14 thousand torchbearers. On 27 October 2013 in Saint-Petersburg, the UNESCO representative in the Russian Federation Mr Dendev Badarch participated in Sochi 2014 Olympic Torch Relay. Offered by the International Olympic Committee, Mr Badarch represented UNESCO, the leading UN agency in the physical education and sports area. "You know, when I hold in my hands the torch that symbolizes purity of intentions, urge towards perfection in pure competition and also peace and friendship, I understand that these are the ideals that our Organization is based on," said Mr Badarch in his interview.

WHO / Smoke-free Winter Olympic Games Is a New Stage in Fighting Tobacco in the Russian Federation

As well as new records for winter sports achievements, visitors to the Olympic Winter Games 2014 expected innovative sport facilities, modernized transportation infrastructure and traditional hospitality in Sochi on Russia's Black Sea coast. But cigarette smokers found something unexpectedly missing: somewhere to smoke. Sochi is a member of the Alliance of Smoke-free Cities Initiative in Russia. During the tobacco-free Olympic Games smoking was forbidden in all Olympic and Paralympic venues, including all bars and restaurants in the Olympic park. No tobacco products were sold at any of the Olympic sites. The tobacco-free policy of the Games was broadcast during all events on scoreboards and radio. This policy was intended to protect the more than 155 000 athletes, sports delegation representatives and volunteers from exposure to second-hand tobacco smoke as well as to marketing and advertising tactics of the tobacco industry.

UNIC / World Economic Situation and Prospects 2014

Global economic growth should increase over the next two years with continuing signs of improvement, according to the United Nations World Economic Situation and Prospects 2014 (WESP) report, launched traditionally in the middle of January. The global economy is expected to grow at a pace of 3.0 per cent in 2014 and 3.3 per cent in 2015, compared with an estimated growth of 2.1 per cent for 2013. The world economy experienced subdued growth for a second year in 2013, but some improvements in the last quarter have led to the UN's more positive forecast. The report warns that international capital flows to emerging economies are expected to become more volatile. In the Russian Federation growth weakened further in 2013, as industrial output and investment faltered, and is expected to recover modestly to 2.9 per cent in 2014.

UNAIDS / The World Celebrated the First Zero Discrimination Day

Tolerant, compassionate and peace-loving people around the world lent their hearts and voices to raise awareness and celebrate Zero Discrimination Day for the first time on 1 March 2014. The day was an unprecedented opportunity for people in every corner of the world to promote and celebrate everyone's right to live a full and productive life with dignity – no matter what they look like, where they come from or whom they love. The zero discrimination campaign reached out hundreds of thousands of people with tens of thousands actively pledging their support. People from every corner of the world expressed their solidarity by sharing their stories and their butterfly photos – the transformative symbol for zero discrimination.

UNHCR / How to Help Displaced Persons

The article provides an overview of UNHCR's efforts to raise funds for humanitarian operation for the sake of displaced persons, including refugees and asylum seekers, in Russia and around the world. Statistics for 2013 demonstrates growing understanding of states – signatories to the UN Convention on refugees – of the urgent needs emerging in different regions of the world on a daily basis. The Russian Federation with time has increased its contribution to the UNHCR budget, and many refugee camps in Africa and Asia have seen humanitarian aid from Russia. Other channels of fundraising include private business and individual donations. The article provides examples of targeted fundraising campaigns conducted by celebrated corporations all over the world. Information about relevant options and references to Internet sites will help potential donors make their choice and provide assistance to persons, displaced by wars and other emergencies.

*Организация
Объединенных Наций*



Цели развития на пороге тысячелетия

Цели в области развития на пороге тысячелетия представляют собой программу по борьбе с бедностью и повышению уровня жизни, принятую представителями 191 страны-участницы ООН, включая Российскую Федерацию, на Саммите тысячелетия в сентябре 2000 г.

Цели в области развития на пороге тысячелетия (ЦРТ), каждая из которых должна быть достигнута к 2015 г., включают:

- | | |
|--------|---|
| Цель 1 | Ликвидацию нищеты и голода |
| Цель 2 | Обеспечение всеобщего начального образования |
| Цель 3 | Поощрение равенства мужчин и женщин и расширение прав и возможностей женщин |
| Цель 4 | Сокращение детской смертности |
| Цель 5 | Улучшение охраны материнства |
| Цель 6 | Борьбу с ВИЧ/СПИДом, туберкулезом и другими заболеваниями |
| Цель 7 | Обеспечение устойчивого развития окружающей среды |
| Цель 8 | Формирование глобального партнерства в целях развития |

